



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/411
17 June 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок третья сессия
Пункты 64, 66 и 73 первоначального
перечня*

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ТРЕТЬЕЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ,
ПОСВЯЩЕННОЙ РАЗОРУЖЕНИЮ

ВСЕОБЪЕМЛЯЮЩАЯ СИСТЕМА МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо Постоянного представителя Польши при Организации
Объединенных Наций от 17 июня 1988 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь препроводить Вам настоящим текст заявления правительства Польской Народной Республики от 14 июня 1988 года, касающегося плана сокращения вооружений и повышения доверия в Центральной Европе.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложенного к нему заявления в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 64, 66 и 73 первоначального перечня.

Д-р Эугенюш НОВОРЫТА
Посол

* A/43/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление правительства Польши, касающееся плана сокращения
вооружений и повышения доверия в Центральной Европе от
14 июня 1988 года

1. Правительство Польской Народной Республики с должным вниманием приняло к сведению и тщательно изучило выраженные в ответах правительств, в заявлениях их представителей и в ходе двусторонних рабочих встреч мнения относительно плана сокращения вооружений и повышения доверия в Центральной Европе, содержащегося в меморандуме от 17 июля 1987 года (см. A/42/413, приложение).
2. Польское правительство с удовлетворением отмечает, что возникли условия, способствующие осуществлению новых мер в области разоружения и укрепления доверия в Европе. Это в первую очередь обусловлено заключением Договора между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о ликвидации их ракет средней и меньшей дальности. Реализация этого Договора будет способствовать дальнейшему сокращению арсеналов ядерного и обычного оружия в Европе, что по-прежнему является одной из главных целей внешней политики Польши.
3. Правительство Польской Народной Республики подтверждает действительность предложений, содержащихся в меморандуме и охватывающих территории Королевства Бельгии, Венгерской Народной Республики, Германской Демократической Республики, Федеративной Республики Германии, Королевства Дании, Великого Герцогства Люксембург, Королевства Нидерландов, Чехословацкой Социалистической Республики и Польской Народной Республики, включая их территориальные воды и воздушное пространство. Кроме того, с учетом изменений в международном положении, в первую очередь в области разоружения и укрепления безопасности, а также с учетом выраженных на настоящий момент мнений по существу меморандума, оно хотело бы расширить содержащиеся в нем предложения следующим образом.
4. Польское правительство подтверждает свою заинтересованность в выводе и/или сокращении в вышеупомянутой зоне совместно согласованных видов и количества ядерного оружия.
5. Оно подчеркивает в настоящий момент, что тактическое ядерное оружие является потенциально наиболее опасным компонентом сил, предназначенных для ведения наступательных операций, в первую очередь для внезапного нападения, и поэтому в интересах обеспечения прочного мира необходимо постепенно сокращать это оружие и впоследствии ликвидировать его.
6. Этим согласованным мерам подлежали бы все виды ядерного оружия, если они не будут предметом других соглашений. В конкретном плане эти меры могли бы, например, охватывать ракеты радиусом действия до 500 км, самолеты-носители ядерного оружия, ядерную артиллерию, а также любые виды ядерных зарядов.
7. Правительство Польской Народной Республики выступает за проведение отдельных переговоров о сокращении тактических ядерных вооружений в Европе, включая ядерные компоненты средств доставки двойного назначения, а затем о ликвидации таких вооружений.

8. Кроме того, оно считает, что до тех пор, пока не будут осуществлены меры по разоружению, заинтересованным государствам было бы целесообразно взять на себя обязательство не превышать существующий уровень ядерных вооружений в Центральной Европе, не компенсировать подлежащие сокращению вооружения, и не разворачивать новые виды таких вооружений.
9. Предложение Польши о постепенном выводе и/или сокращении определенных, совместно согласованных видов и количества обычных вооружений основано на убежденности в том, что осуществление согласованных мер должно базироваться на принципе взаимности и должно привести к устранению диспропорций и асимметрий в отношении данных видов оружия, т.е. к достижению таких потенциалов, которые, по мнению соответствующих сторон, обеспечивали бы взаимно приемлемую военную стабильность на пропорционально более низком уровне.
10. Важнейшим элементом обеспечения такой стабильности явилось бы устранение возможности ведения наступательных операций, в первую очередь возможности внезапного нападения любой из сторон. Этого можно было бы достичь за счет значительного сокращения наступательных компонентов военных потенциалов при сохранении сил, достаточных для обеспечения эффективной обороны.
11. Правительство Польской Народной Республики предусматривает преобразование военных потенциалов в потенциалы, имеющие исключительно оборонительный характер, на основе комплекса мер, затрагивающих политику, доктрины и технические аспекты. Эти меры могли бы включать такие основополагающие элементы, как, например, сокращение численности войск и количества оружия, изменения в структуре вооружений и в их развертывании, а также другие согласованные меры.
12. В этом контексте можно было бы рассмотреть вопрос о возможности устранения асимметрий и диспропорций, например посредством эквивалентных решений, согласно которым соответствующие стороны одновременно бы сократили количество различных, совместно согласованных видов оружия.
13. Особую важность для устранения источников нестабильности и обеспечения взаимного признания чисто оборонительного характера военного потенциала имело бы сокращение количества вооружений, взаимно признанных в качестве наступательных, в первую очередь тех, которые могли бы использоваться для внезапного нападения. В частности это касается ракет, тактической ударной авиации, танков и других бронированных боевых машин, боевых вертолетов и дальнобойной артиллерии, включая ракетную артиллерию.
14. При определении приоритетов и масштабов мер в отношении конкретных видов и типов оружия может быть полезен обмен списками оружия, которое считается особенно угрожающим, или публикация таких списков.
15. Правительство Польской Народной Республики в настоящий момент хотело бы подтвердить свое мнение, согласно которому осуществление мер, касающихся сокращения обычных вооружений, должно рассматриваться в широком контексте ограничения потенциала для осуществления наступательных операций.

16. Вывод и/или сокращение вооружений могли бы привести к созданию зоны пониженной плотности вооружений, в которой совместно согласованное число подразделений эквивалентной боевой мощи, приблизительно сопоставимых по количеству оружия и состоянию боевой готовности, было бы размещено на должном расстоянии от линии соприкосновения.

17. В пределах зоны пониженной плотности вооружений наиболее наступательные компоненты вооружений (подразделения) были бы отведены от линии соприкосновения и приведены в состояние меньшей готовности или же выведены из состава вооруженных сил. Это бы значительно уменьшило возможность внезапного нападения.

18. Правительство Польской Народной Республики заявляет о готовности рассмотреть такие методы и пути сокращения и понижения плотности вооружений, которые привели бы к значительному сокращению номинальных структур вооружений, в частности на основе вывода целых подразделений, обладающих сопоставимой боевой мощью. Оружие, снятое с вооружения, могло бы, например, быть переоборудовано на мирные нужды или же временно помещено в складские помещения под международным контролем.

19. Правительство Польской Народной Республики считает, что обсуждение и осуществление в зоне мер, касающихся обычных вооружений, связано с реализацией мер, касающихся ядерных вооружений, но не должно ставиться в зависимость от них. Такой подход также действителен в отношении формы, процедур и времени начала переговоров по обоим этим вопросам.

20. Такие меры должны обсуждаться на переговорах о сокращении вооруженных сил и обычных вооружений, а также обеспечении стабильности обычных сил в Европе, которые могли бы вестись в рамках процесса, начатого в Хельсинки в 1975 году.

21. Правительство Польской Народной Республики вновь заявляет о своем стремлении предпринять совместные усилия, которые бы обеспечили такую эволюцию характера военных доктрин и концепций, что их можно было бы взаимно оценивать как чисто оборонительные.

22. Полезным было бы совместное обсуждение и сопоставление военных доктрин и концепций как отдельных государств, так и союзов, а также анализ их характера и тенденций развития. Эти бы усилия касались как политических, так и военно-технических аспектов доктрин. Было бы желательно совместное толкование связанной с этими доктринами терминологии и их практическое отражение в системе организации и боевой подготовки войск.

23. Совместные усилия должны позволить конкретно определить те пути и средства, которые привели бы к требуемой эволюции доктрин на основе принципа оборонительной достаточности. Затем государства сохраняли бы лишь такой потенциал, который был бы необходим для эффективной обороны, отвечал согласованным потребностям и взаимно признавался в качестве имеющего оборонительный характер.

24. Вопрос о доктринах во всей его полноте мог бы рассматриваться на совещаниях политических и высокопоставленных военных представителей; его также можно было бы обсуждать в рамках процесса, начатого Совещанием по безопасности и сотрудничеству в Европе, или в связи с ним.

25. Правительство Польской Народной Республики, подтверждая важность достижения соглашения об эффективных мерах укрепления доверия и безопасности и механизмах обеспечения строгого контроля за соблюдением взятых обязательств, в то же время считает, что они могли бы сыграть важную роль в устранении угроз за счет предотвращения возможности внезапного нападения и ликвидации взаимного недоверия.
26. Достижению этой цели, помимо надлежащего расширения уже применяющихся мер укрепления доверия, способствовала бы совместная разработка и согласование новых параметров, ограничивающих деятельность сухопутных войск, в частности на основе применения соответствующих более далеко идущих мер с учетом меньшей удаленности от линии соприкосновения. Такие ограничения могли бы касаться передвижений войск, масштабов, числа, продолжительности и частоты военных учений, в том числе возможности проведения одновременных учений, а также могли бы предусматривать запреты на проведение крупных учений.
27. Можно было бы предпринять усилия по применению мер укрепления доверия в отношении самостоятельной деятельности военно-воздушных и военно-морских сил.
28. Меры укрепления доверия могли бы также предусматривать обмен военной информацией и процедуры выяснения связанных с военной деятельностью ситуаций, вызывающих обеспокоенность какой-либо из сторон. Достижению этой цели служило бы создание системы линий прямой связи между высшими государственными органами и высшими командованиями, а также расширение контактов между представителями вооруженных сил. Кроме того, были бы полезны ознакомительные визиты и регулярные двусторонние и многосторонние рабочие совещания.
29. Эти меры должны стать предметом переговоров в рамках последующей деятельности, связанной с Конференцией по мерам укрепления доверия, безопасности и разоружению в Европе.
30. Со своей стороны, польское правительство подтверждает свою готовность принять на взаимной основе далеко идущие методы контроля, необходимые для контроля за полным осуществлением предусмотренных в плане целей.
31. Настоятельно необходимо, чтобы механизм контроля действовал на всех этапах осуществления предложенных мер. Этот механизм опирался бы на средства контроля, взаимно признанные эффективными и применяемые на постоянной или специальной основе. Этот механизм, в частности, включал бы наблюдение и проведение инспекций на местах без права отказа.
32. Система взаимного контроля могла бы, в частности, предусматривать обмен необходимой информацией, в том числе списками с указанием типов и видов выводимых вооружений и места их дислокации; уведомление о начале, ходе осуществления и завершении различных мероприятий, а также создание постоянных наблюдательных постов на границах зоны, в крупнейших железнодорожных узлах, аэродромах и портах, через которые будет производиться вывод оружия, снаряжения и конкретных военных подразделений.
33. Контроль бы также осуществлялся за списанным оружием и за сохранением уровней, достигнутых в результате процесса сокращения и/или вывода.

34. Эффективному осуществлению положений о контроле, возможно, способствовало бы создание международного консультативного органа, в работе которого могли бы принимать участие заинтересованные третьи стороны. Конкретные функции этого органа заключались бы в деятельности по наблюдению и проведению инспекций, а также в рассмотрении спорных вопросов.

35. Правительство Польской Народной Республики в своем меморандуме, который в первую очередь касается Центральной Европы, предусмотрело возможность параллельных и поэтапных переговоров по разоружению и мерам обеспечения стабильности во всей Европе. Предложенный здесь план является решением, отвечающим интересам безопасности Центральной Европы, но в то же время он по-прежнему тесно связан с положением, потребностями безопасности и решениями общеевропейского масштаба.

36. Признается, что меры, предусмотренные в этом плане, осуществлялись бы таким образом, чтобы при этом ни у одного из государств не возникало чувства неуверенности в своей безопасности.

37. Представляя это заявление, правительство Польской Народной Республики в то же время вновь заявляет о своей готовности сотрудничать в деятельности по дальнейшей разработке содержащихся в плане предложений со всеми заинтересованными правительствами, которые стремятся к укреплению безопасности и мира в Европе.
